

**EXTRACT OF FIRST CYCLE STUDY PROGRAMME *BUSINESS ECONOMICS* (STATE CODE – 6531JX008) AT VILNIUS COLLEGE 22<sup>ND</sup> MARCH 2018 EVALUATION  
REPORT NO. SV4-52**



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Vilniaus kolegijos  
**STUDIJŲ PROGRAMOS "VERSLO EKONOMIKA"**  
(valstybinis kodas – 6531JX008 (653L17001)  
**VERTINIMO IŠVADOS**

---

**EVALUATION REPORT  
OF "BUSINESS ECONOMICS"  
(state code – 6531JX008 (653L17001)  
STUDY PROGRAMME  
at Vilnius College**

**Review' team:**

1. Prof. dr. Stephan Schöning (team leader) academic,
2. Prof. dr. Jakub Brdulak, academic,
3. Prof. dr. Ramon Ramon-Muñoz, academic,
4. Mr Tautvydas Marciulaitis, representative of social partners',
5. Mr Ignas Gaižiūnas, students' representative.

**Evaluation coordinator -**

*Ms Aleksandra Tomaševskaja*

Išvados parengtos anglų kalba  
Report language – English

## DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	<i>Verslo ekonomika</i>
Valstybinis kodas	6531JX008 (653L17001)
Studijų krypčių grupė	Socialiniai mokslai
Studijų kryptis	Ekonomika
Studijų programos rūšis	Koleginės studijos
Studijų pakopa	Pirmaji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (3 metai), ištęstinė (4 metai)
Studijų programos apimtis kreditais	180 ECTS
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Socialinių mokslų profesinis bakalaurus (Ekonomikos profesinis bakalaurus)
Studijų programos įregistavimo data	ĮSAK-2820, 30-12-2009

## INFORMATION ON EVALUATED STUDY PROGRAMME

Title of the study programme	<i>Business Economics</i>
State code	6531JX008 (653L17001)
Group of study field	Social Sciences
Study field	Economics
Type of the study programme	Professional higher education
Study cycle	First cycle
Study mode (length in years)	Full time (3 years), part-time (4 years)
Volume of the study programme in credits	180 ECTS
Degree and (or) professional qualifications awarded	Professional Bachelor in Social Sciences (Professional Bachelor in Economics)
Date of registration of the study programme	ĮSAK-2820, 30 <sup>th</sup> December, 2009

<...>

## VI. GENERAL ASSESSMENT

The joint study programme *Business Economics* (state code – 6531JX008 (653L17001) at Vilnius College is given **positive** evaluation.

*Study programme assessment in points by evaluation areas.*

No.	Evaluation Area	Evaluation of an area in points*
1.	Programme aims and learning outcomes	2
2.	Curriculum design	3
3.	Teaching staff	2
4.	Facilities and learning resources	2
5.	Study process and students' performance assessment	2
6.	Programme management	2
	<b>Total:</b>	<b>13</b>

\*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) - the field is exceptionally good.

<...>

## IV. SUMMARY

The aims and the intended learning outcomes of the Programme are overall satisfactory. They meet, in general, legal and formal requirements. The programme objectives and intended learning outcomes mostly correspond to the type and cycle of studies, as well as the level of qualifications. Also, they are in general linked on academic and professional requirements, and more or less linked to the state, societal and labour market needs. Nevertheless, the part of the Programme devoted to aims and learning outcomes would require certain improvements since the Programme lacks of a clear definition of its aims, it requires an improved management of its LO, more efficiency in the process of disseminating information, and last, but not least, it is still not very successful in engaging employers. Additionally, the Programme would require a more forceful analysis on the relationship between aims and LO and the situation and prospects of the labour market

The curriculum design meets legal requirements. The experts welcome the introduction of an English version of the programme, which is open to Lithuanian students too. The overall structure and sequence of the programme is rational. However, some course titles and their contents

could be reconsidered, especially for general study field courses and electives. The majority of study courses are spread evenly, but there is some overlapping in the contents of subjects. The content of the majority of subjects is consistent with the type and level of studies, but the content of the subjects could be evaluated as sufficient for the achievement of the intended learning outcomes and in order to sharpen the profile of the programme among other programmes. Although the basic literature on the reference lists for the majority of subjects in the curriculum contains also textbooks in English, the meetings with graduates and students indicate that reading books even in Lithuanian language are not recommended. The scope of the programme is sufficient to achieve the learning outcomes, but the amount of lectures in English outside the English version of the programme is rather low. The set of teaching methods in the programme is sufficient. But there is an impression, that the majority of courses use rather traditional methods, more intense use of teaching methods and materials interlinking more deeply theory and practice are recommendable.

The staff composition corresponds to the legislative requirements. Teaching staff is qualified and their qualifications seem to be adequate to ensure the learning outcomes. Teachers are somewhat engaged in research activities; however the quantity of applied research could be increased. Also, and in line with the low amount of lectures in English, there is a big need to increase the capability of teaching staff to communicate in English, especially taking into consideration the new program that is being run in English. There are enough staff members to ensure learning outcomes. Nevertheless, workload of teaching staff could be readjusted. The teaching staff turnover is able to ensure an adequate provision of the programme. The higher education institution ensures condition for professional upgrading of staff, nevertheless the two-way communication of teaching staff and administration could be reconsidered as currently the process of qualification upgrading might be negatively impacted due to somewhat lack of top-down communication.

Facilities of the Faculty responsible for delivering the programme are sufficient. VK has necessary amount of classrooms. IT infrastructure is on rather high level. Services for students are also present: wireless internet, leisure zone, canteen, open access copying machines. However, facilities are not suited for students with disabilities in any way. As a result, students with disabilities could not be able to study in the programme. Also, facilities could be renovated, especially staircases and bathrooms. VK is making systematic improvement of acquisition of learning materials. However, access to these resources should be improved as library working hours are rather short. Generally, facilities are in need of improvement in order to provide more favourable environment for study process.

Organization of the study process and students' performance evaluation in the programme is satisfactory. Admission to the study programme is carried out in accordance to national regulations. Timetables are organized rationally and in line with student needs. Programme track in English was introduced in 2017. This is a welcome direction of the study programme. Students are also offered with possibility to choose variety of foreign languages to study. One of the strengths of the programme is its practical work; however, this aspect should be strengthened in the study process. Programme has mobility possibilities in place, but students should be more encouraged to benefit from them. College provides students with sufficient academic and social support. The experts' team found some serious issues with students' performance evaluation system in use. Student evaluation should be more oriented to the assessment of competences rather than to encouraging memorization of the subjects' material. Also, a larger variety of final thesis topics should be introduced.

Programme management is on satisfactory level. The process of improvement of the programme should have more systematic approach – the information collected from students, employers, graduates should be used for improvements and these groups should be broader informed about the usage of their feedback. Teachers should be more involved in the discussions about the programmes and the changes should lead to changes in learning outcomes in syllabuses.

<...>

### **III. RECOMMENDATIONS**

1. The Programme should provide a more clear focus and definition of its aims, which should be preceded by a comparison between this study programme and other programmes issued by VK in the same or similar study fields.
2. The public announced information on the programme's aims and learning outcomes should be homogenised and updated.
3. The analysis of the relationship between the aims and the LO of the Programme, on the one hand, and the situation and prospects of the labour market, on the other, should completed and carried out more systematically. Evaluation methods should be revised and oriented to the learning outcomes of the study subjects, and, in addition, more diverse topics of the final thesis have to be introduced.
4. The Programme should develop an effective cooperation with representatives from the business world, by devoting more attention to external partnership and the involvement of employers to the Programme, and by establishing specific strategies to address these shortcomings. The

College should also provide information to stakeholders about the usage of their feedback. Based on data collected by programme management (e.g. feedback of students), the changes should be introduced by College.

5. VK should revisit the curriculum in order to sharpen the profile of the programme among other programmes in the same study field and reconsider the titles and sequence of subjects and introduce more lectures in English for Lithuanian students. VK should also take measures in order to introduce both full-time and part-time students to more of the subjects in English.
6. The process of improvement of the programme should deeper involve teachers so they could better recognize their role in the programme. The changes done by teachers should be included in syllabuses and should be described with learning outcomes.
7. Teaching staff needs more attention and improvement: innovative teaching and learning methods should be used more intensively, teaching staff should definitely improve their English language capabilities. Teaching staff should put more effort into improving teaching methods; and more practical work has to be introduced in the study process. This would allow teaching staff to perform more applied research, as workload would be allocated differently.
8. Teaching staff should be encouraged to perform more applied research.
9. Teaching staff could introduce a broader range of possible subjects for BA thesis.
10. VK has to make necessary improvement to the facilities in order to provide access to the students with disabilities and make necessary adjustments that facilities would provide more favourable environment for the study process.
11. VK should consider creating more flexible access to the physical learning resources.

<...>

---

Vertimas iš anglų kalbos

**VILNIAUS KOLEGIOS PIRMOIOS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS VERSLO  
EKONOMIKA (VALSTYBINIS KODAS – 6531JX008) 2018-03-22 EKSPERTINIO  
VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-52 IŠRAŠAS**

**V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS**

Vilniaus kolegijos studijų programa *Verslo ekonomika* (valstybinis kodas – 6531JX008) vertinama teigiamai.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai	2
2.	Programos sandara	3
3.	Personalas	2
4.	Materialieji ištekliai	2
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	2
6.	Programos vadyba	2
	<b>Iš viso:</b>	<b>13</b>

\* 1 - Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)

3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)

4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

<...>

**IV. SANTRAUKA**

Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai apskritai yra tinkami. Jie tenkina oficialius teisės aktų reikalavimus. Programos tikslai ir numatomi studijų uždaviniai iš esmės atitinka studijų rūšį ir pakopą, taip pat suteikiamos kvalifikacijos lygi. Be to, jie atitinka akademinius ir profesinius reikalavimus ir daugiau ar mažiau susieti su valstybės, visuomenės ir darbo rinkos poreikiais. Vis dėlto, programos tikslų ir studijų rezultatų dalį reikėtų šiek tiek patobulinti, nes trūksta aiškaus programos tikslų apibrėžimo, reikalingas geresnis studijų rezultatų valdymas, veiksmingesnis informacijos sklaidos procesas ir ne mažiau svarbu yra tai, kad kol kas studijų programai nelabai sekasi įtraukti darbdavius. Be to, reikėtų labiau išanalizuoti sąsajas tarp tikslų ir studijų rezultatų, taip pat darbo rinkos situaciją ir perspektyvas.

Programos sandara atitinka teisės aktų reikalavimus. Ekspertų grupė girią studijų programos versijos anglų kalba, kuri taip pat siūloma ir Lietuvos studentams, pasirodymą. Bendra programos struktūra ir eiliškumas yra racionalūs. Vis dėlto, reikėtų peržiūrėti kai kurių dalykų, ypač studijų

krypties bendrujų ir pasirenkamujų, pavadinimus ir turinį. Didžioji dalis dalykų yra tolygiai išdėstyti, tačiau kai kur dalykų turinys kartojas. Daugumos dalykų turinys atitinka studijų rūšį ir lygmenį, tačiau reikėtų įvertinti, ar toks turinys pakankamas numatomiemis studijų rezultatams pasiekti ir studijų programos profiliui išskirti tarp kitų studijų programų. Nors daugumos dalykų rekomenduojamos pagrindinės literatūros sąrašuose yra nurodyti ir vadovėliai anglų kalba, pokalbių su absolventais ir studentais metu paaiškėjo, kad jiems nėra rekomenduojama skaityti net knygų lietuvių kalba. Studijų programos apimtis yra pakankama studijų rezultatams pasiekti, tačiau paskaitų anglų kalba ne angliškoje studijų programos versijoje skaičius yra nedidelis. Studijų programe naudojamą dėstymo metodą pakanka. Tačiau susidaro įspūdis, kad dėstant daugumą dalykų naudojami gana tradiciniai metodai, todėl rekomenduojama intensyviau naudoti dėstymo metodus ir medžiagą, labiau siejant teoriją su praktika.

Personalo sudėtis atitinka teisės aktų reikalavimus. Dėstytojai yra kvalifikuoti ir jų kvalifikacija tinkama studijų rezultatams užtikrinti. Dėstytojai tam tikra apimtimi dalyvauja tiriamoji veikloje, tačiau taikomųjų tyrimų kiekį reikia didinti. Be to, kalbant apie nedidelį paskaitų anglų kalba skaičių, minėtinas poreikis tobulinti dėstytojų komunikacijos anglų kalba gebėjimus, ypač atsižvelgiant į naujają studijų programos versiją anglų kalba. Yra pakankamai dėstytojų, kad būtų užtikrinti studijų rezultatai. Tačiau reikėtų perskirstyti dėstytojų darbo krūvį. Dėstytojų kaita leidžia užtikrinti tinkamą programos vykdymą. Aukštoji mokykla užtikrina personalo profesinio tobulinimosi sąlygas, tačiau reikėtų persvarstyti dvišalių dėstytojų ir administracijos bendravimą, nes šiuo metu kvalifikacijos kėlimo procesui gali būti daroma neigiamo įtaka dėl nuo viršaus į apačią orientuotos komunikacijos stokos.

Studijų programą vykdančio fakulteto materialioji bazė yra tinkama. Vilniaus kolegijoje yra reikiamas auditorių skaičius. IT infrastruktūros lygis gana aukštas. Studentams prieinamos šios paslaugos: belaidis interneto ryšys, laisvalaikio zona, valgykla, atviros prieigos kopijavimo aparatai. Tačiau materialioji bazė niekaip nepritaikyta studentams su negalia, todėl jie negali studijuoti šios studijų programos. Be to, materialioji bazė galėtų būti renovuota, ypač laiptinės ir tualetai. Vilniaus kolegija sistemingai gerina metodinių išteklių įsigijimo aspektą. Tačiau galimybė naudotis šiais ištekliais turėtų būti pagerinta, nes bibliotekos darbo laikas gana trumpas. Apskritai materialiąją bazę reikia gerinti, kad aplinkaaptų palankesnė studijoms.

Studijų eigos organizavimas ir studentų pasiekimų vertinimas yra tinkami. Priėmimas į studijų programą vykdomas pagal nacionalinius teisės aktus. Tvarkaraštis sudaromas racionaliai, atsižvelgiant į studentų poreikius. 2017 m. pristatyta studijų programos versija anglų kalba. Tai yra teigiamas studijų programos pokytis. Studentams taip pat siūloma galimybė studijuoti įvairias užsienio kalbas. Viena iš studijų programos stiprybių yra praktinis darbas, tačiau šį aspektą reikėtų

sustiprinti. Studijų programoje yra judumo galimybės, tačiau studentai turėtų būti labiau skatinami jomis naudotis. Kolegija teikia studentams pakankamą akademinę ir socialinę paramą. Ekspertų grupė nustatė keletą rimtų studentų vertinimo sistemos trūkumų. Studentų vertinimas turėtų būti labiau orientuotas į kompetencijų vertinimą, o ne dalykų medžiagos mokymosi mintinai skatinimą. Be to, reikėtų įtraukti įvairesnių baigiamujų darbų temų.

Programos vadybos lygis yra tinkamas. Studijų programos tobulinimo procesas turėtų būti sistemingesnis – iš studentų, darbdavių ir absolventų surinkta informacija turėtų būti naudojama programai tobulinti ir šios grupės turėtų būti plačiau informuojamos apie tai, kaip buvo atsižvelgta į jų suteiktą grįztamajį ryšį. Dėstytojai turėtų būti labiau įtraukti į diskusijas apie studijų programas, o vykdant pokyčius reikėtų atitinkamai koreguoti dalykų studijų rezultatus.

<...>

### **III. REKOMENDACIJOS**

1. Reikėtų nustatyti aiškesnę studijų programos tikslų kryptį ir juos aiškiau apibrėžti, tačiau prieš tai reikėtų palyginti šią studijų programą su kitomis Vilniaus kolegijos vykdomomis tos pačios ar panašios studijų krypties programomis.
2. Reikėtų suvienodinti ir atnaujinti viešai skelbiama informaciją apie programos tikslus ir studijų rezultatus.
3. Reikėtų atlikti ir toliau sistemingiai vykdyti sąsajų tarp programos tikslų ir studijų rezultatų analizę, taip pat situacijos ir perspektyvų darbo rinkoje analizę. Vertinimo metodus reikėtų peržiūrėti ir orientuoti į dalykų studijų rezultatus, taip pat reikėtų įtraukti įvairesnių baigiamujų darbų temų.
4. Turėtų būti vystomas veiksmingas bendradarbiavimas su verslo pasaulio atstovais, daugiau dėmesio skiriant išorės partnerystei ir darbdavių įtraukimui į studijų programą, taip pat nustatant konkrečias strategijas šiems trūkumams spręsti. Kolegija taip pat turėtų informuoti socialinius dalininkus apie tai, kaip buvo atsižvelgta į jų grįztamajį ryšį. Remdamasi studijų programos vadovybės surinktais duomenimis (pvz., studentų suteiktu grįztamuoju ryšiu), kolegija turėtų diegti pokyčius.
5. Vilniaus kolegija turėtų peržiūrėti studijų turinį, siekdama išskirti studijų programos profilį tarp kitų tos pačios studijų krypties studijų programų, ir apsvarstyti dalykų pavadinimus bei seką ir įtraukti daugiau paskaitų anglų kalba, dėstomų lietuviams studentams. Vilniaus kolegija taip pat

turėtų imtis priemonių, kad galėtų pasiūlyti daugiau dalykų anglų kalba tiek nuolatinių, tiek išteštinių studijų studentams.

6. Reikėtų labiau įtraukti dėstytojus į studijų programos tobulinimo procesą, kad jie galėtų geriau atpažinti savo vaidmenį studijų programoje. Dėstytojų įgyvendinti pokyčiai turėtų būti įtraukti į atskirų dalykų turinį ir aprašyti studijų rezultatuose.
7. Dėstytojams ir jų tobulėjimui reikėtų skirti daugiau dėmesio: novatoriški mokymo ir mokymosi metodai turėtų būti naudojami intensyviau; dėstytojams iš tikrujų reikia pagerinti savo anglų kalbos mokėjimo lygi. Dėstytojai turėtų labiau stengtis tobulinti mokymo metodus; į studijų procesą reikėtų įtraukti daugiau praktinio darbo. Tai leistų dėstytojams vykdyti daugiau taikomųjų tyrimų, nes darbo kruvis būtų kitaip paskirstytas.
8. Reikėtų skatinti dėstytojus vykdyti daugiau taikomųjų tyrimų.
9. Dėstytojai galėtų įtraukti daugiau įvairesnių galimų bakalauro darbo temų.
10. Vilniaus kolegija turėtų atlikti reikalingus materialiosios bazės pagerinimus, kad užtikrintų galimybę studijuoti negalią turintiems studentams, ir atitinkamai pakoreguoti materialiąją bazę, kad aplinka taptų palankesnė studijoms.
11. Vilniaus kolegija turėtų apsvarstyti, kaip sukurti lankstesnes galimybes naudotis materialaisiais ištekliais.

<...>

---

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)

*Rasa Sarukhanyan*

